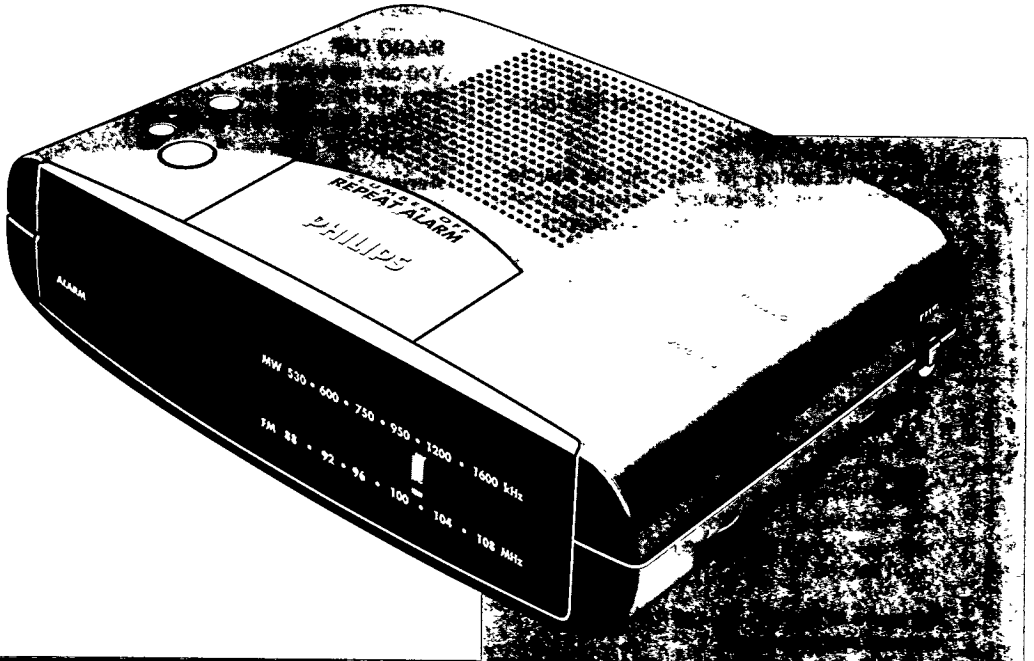


PHILIPS

AJ 3040 Clock Radio



E España

Declaración de conformidad con normas

El que suscribe, en nombre y representación de:

**Consumer Electronics Factory
Philips Hong Kong Ltd.**

declara, bajo su propia responsabilidad, que el
equipo: **Radio reloj**

fabricado por: **Consumer Electronics Factory**
en: **Far East**

marca: **Philips**
modelo: **AJ 3040**

objeto de esta declaración, cumple con la norma-
tiva siguiente: Reglamento sobre Perturbaciones
Radioeléctricas, Real Decreto 138/1989, Anexo V.

Hecho en: **Hong Kong, 01-08-1994**

Firma: 

Nombre: **T.M. Siu**
Cargo: **Quality Manager**

English page 4 English

Français page 7 Français

Español página 10 Español

Deutsch Seite 13 Deutsch

Nederlands pagina 16 Nederlands

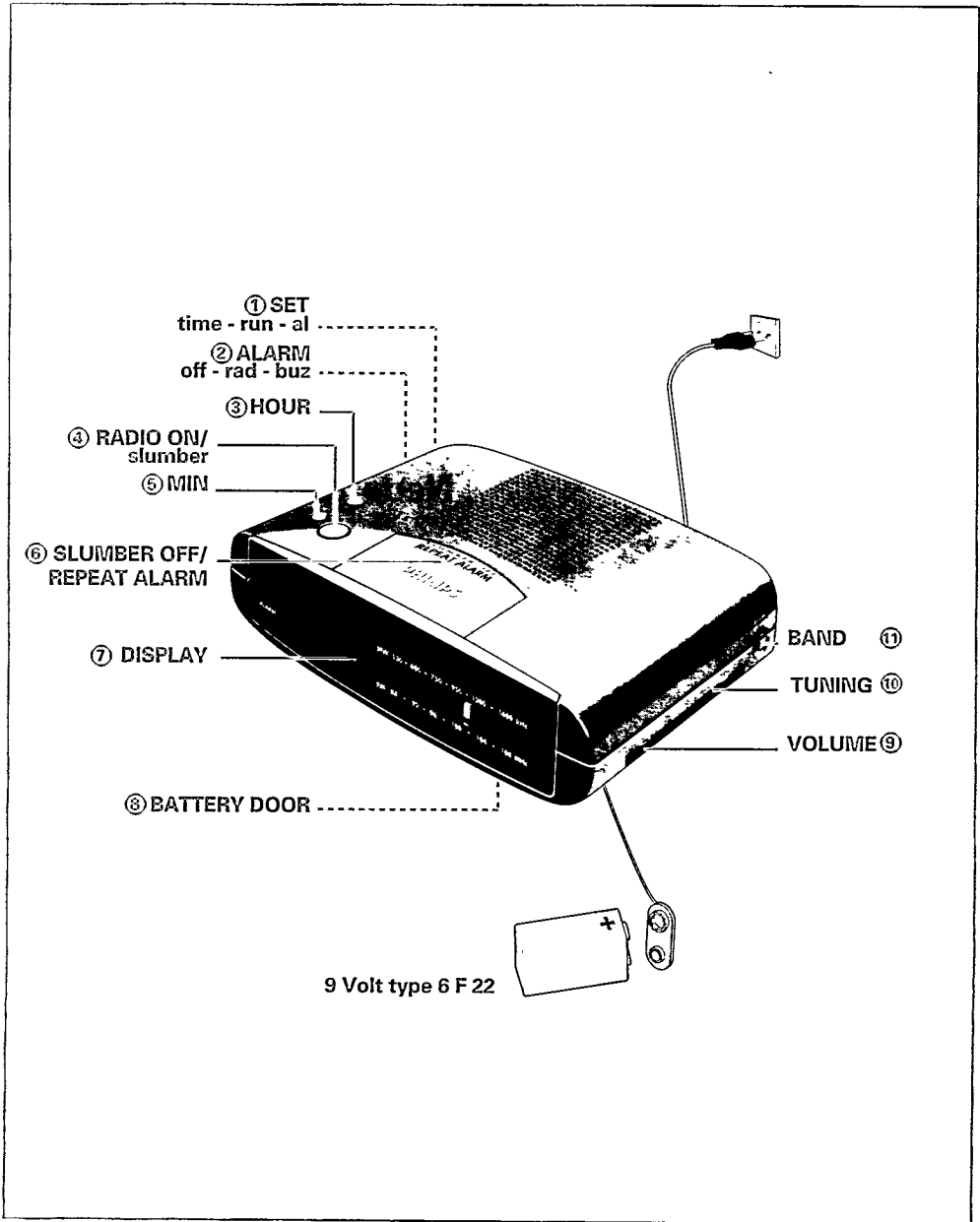
Italiano pagina 19 Italiano

Português página 22 Português

Dansk side 25 Dansk

Svenska sida 28 Svenska

Suomi sivu 31 Suomi



Installazione

POSIZIONE DEI COMANDI

- ① **Selettore TIME SET:**
 - **TIME** - regolazione dell'ora
 - **RUN** - posizione normale
 - **ALARM** - regolazione dell'ora di sveglia
- ② **Selettore ALARM:**
 - **OFF** - sveglia disinserita
 - **RAD** - sveglia con la radio
 - **BUZZ** - sveglia con la suoneria
- ③ **HOURS** - regolazione delle ore
- ④ **RADIO ON/SLUMBER** - radio accesa
- ⑤ **MINUTE** - regolazione dei minuti
- ⑥ **SLUMBER OFF/REPEAT ALARM:**
 - Ripetizione sveglia
 - Radio spenta
- ⑦ **Display** con indicatore **ALARM** ed indicatore **PM**
- ⑧ **SPORTELLO DELLA BATTERIA**
- ⑨ **VOLUME** - controllo del volume
- ⑩ **TUNING** - sintonia sull'emittente desiderata
- ⑪ **BAND** - regolazione della gamma d'onda

COLLEGAMENTO ALLA RETE

- Controllare che il voltaggio indicato sulla matricola corrisponda a quello della rete locale. Se non corrisponde, rivolgersi presso un rivenditore o Servizio Assistenza.
- All'atto che la spina del cordone di rete viene inserita nella presa murale, le cifre sul display lampeggeranno quale indica che devono essere regolate all'ora corrente.
- Per disattivare completamente l'alimentazione a rete sfilare la spine dalla presa di rete.

Radio/Orologio

RADIO ACCESA

PER ACCENDERE LA RADIO

Potete usare l'apparecchio come radio.

- Mettere il selettore TIME SET ① su RUN per accendere la radio.
- Premere il tasto RADIO ON/SLUMBER ④ per accendere la radio. Dopo 59 minuti, la radio si disinserisce automaticamente.
- Selezionare la gamma d'onda desiderata con l'interruttore BAND ⑪.
- Sintonizzare sull'emittente desiderata con la manopola TUNING ⑩.
- Regolare il volume con il controllo VOLUME ⑨.

RADIO SPENTA

È possibile spegnere la radio prima del termine della durata di slumber (59 minuti):

- Premere il tasto SLUMBER OFF/REPEAT ALARM ⑥.

A ntenne

- Sul retro della radio sveglia è presente un filo antenna per la ricezione FM. Il filo deve essere svolto ed esteso, e, se necessario, orientato leggermente per ottenere una ricezione ottimale.
- L'antenna AM è incorporata nella radio sveglia. Per ottenere una ricezione ottimale, orientare l'unità sperimentando con diverse posizioni.

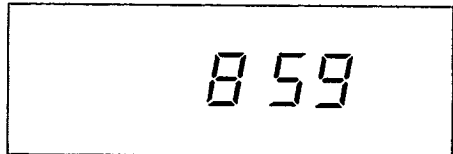
OROLOGIO

Display

Sul display è visibile l'ora. Nel caso di un sistema a 12 ore, l'indicatore PM si accende. L'indicatore ALARM si accende dopo aver inserito la sveglia.

Regolazione dell'ora

- Regolare il selettore TIME SET ① su TIME.
- Regolare l'ora con i tasti HOUR ③ e MINUTE ⑤.
- Regolare il selettore TIME SET ① su RUN.



SVEGLIA

Ora di sveglia

L'ora di sveglia è l'ora in cui si vuol essere svegliato.

- Regolare il selettore TIME SET ① su ALARM.
- Regolare l'ora di sveglia desiderata con i tasti HOUR ③ e MINUTE ⑤.
- Regolare il selettore TIME SET ① su RUN.

SVEGLIA ACCESA

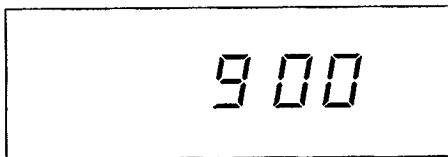
La radio a sveglia può svegliarLa in 2 modi:

Sveglia con la radio

- Mettere il volume della radio abbastanza alto per svegliarLa.
- Regolare il selettore ALARM ② su RADIO.
- All'ora regolata venite svegliati con la radio.

Sveglia con la suoneria (= buzzer)

- Regolare il selettore ALARM ② su BUZZER.
- All'ora regolata venite svegliati con la suoneria.



SVEGLIA SPENTA

Si può spegnere la sveglia in 3 maniere differenti:

Spegnere la sveglia per 9 minuti

- Premere il tasto SLUMBER OFF/REPEAT ALARM ⑥ per predisporre la sveglia nel modo di ripetizione. Dopo 9 minuti udirete di nuovo la sveglia. Ripremendo il tasto SLUMBER OFF/REPEAT ALARM ⑥, la sveglia si spegne e verrà ripetuta 9 minuti più tardi. Dopo 1 ora e 59 minuti, la sveglia si disinserisce automaticamente. Il giorno dopo udite la sveglia nuovamente all'ora regolata.

Spegnere la sveglia completamente

- Regolare il selettore ALARM ② su OFF. Sul display si spegne l'indicatore ALARM e la sveglia è così disattivata. Se desiderate essere svegliati il giorno dopo, regolare il selettore ALARM nuovamente su RADIO o BUZZER.

SLUMBER

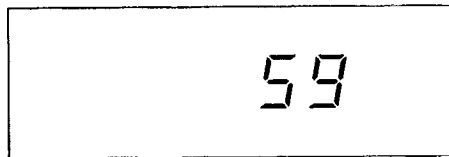
L'apparecchio ha una funzione sleep incorporata che permette lo spegnimento automatico dello stesso in modo che potete ascoltare la radio per una certa durata prima di addormentarvi.

ATTIVARE

La durata di ascolto prima che l'apparecchio si spenga automaticamente è 59 minuti.

Se desiderate attivare durata di slumber:

- Mettere il selettore TIME SET ① su RUN.
- Premete il tasto RADIO ON/SLUMBER ④. Sul display è visibile la durata di slumber di 59 minuti.



ANNULARE

È possibile spegnere la radio prima del termine della durata di slumber:

- Premere il tasto SLUMBER OFF/REPEAT ALARM ⑥.
 - La funzione di slumber non è attivata quando il selettore TIME SET ① si trova su TIME o ALARM.
 - La funzione di slumber non influisce l'ora di sveglia regolata.

Generale

INTERRUZIONE DELLA CORRENTE ELETTRICA

- In caso si verifichi un'interruzione della corrente elettrica, l'intero apparecchio si spegne.
- All'atto che la corrente è nuovamente disponibile, le cifre sul display lampeggiano e dunque è necessario regolare nuovamente l'ora corrente.
- L'apparecchio può essere munito di una batteria di 9 V che provvede, in caso di interruzione della corrente elettrica, al funzionamento regolare dell'orologio. Ciò non è visibile dato che la batteria non provvede all'illuminazione del display. All'atto che l'interruzione è annullata, diventerà nuovamente visibile l'ora corrente.
- Dunque: la sveglia, la radio ed il display non vengono alimentati dalla batteria.
- Prima di inserire la batteria, inserire la spina nella presa murale.
- Inserire la batteria nel vano dalla parte inferiore dell'apparecchio (ved. la figura).
- Consigliamo di sostituire la batteria una volta all'anno. Non è possibile fornire un'indicazione precisa in quanto la sequenza e la durata dell'interruzione della corrente elettrica possono differenziarsi per regione o Paese.

MANUTENZIONE

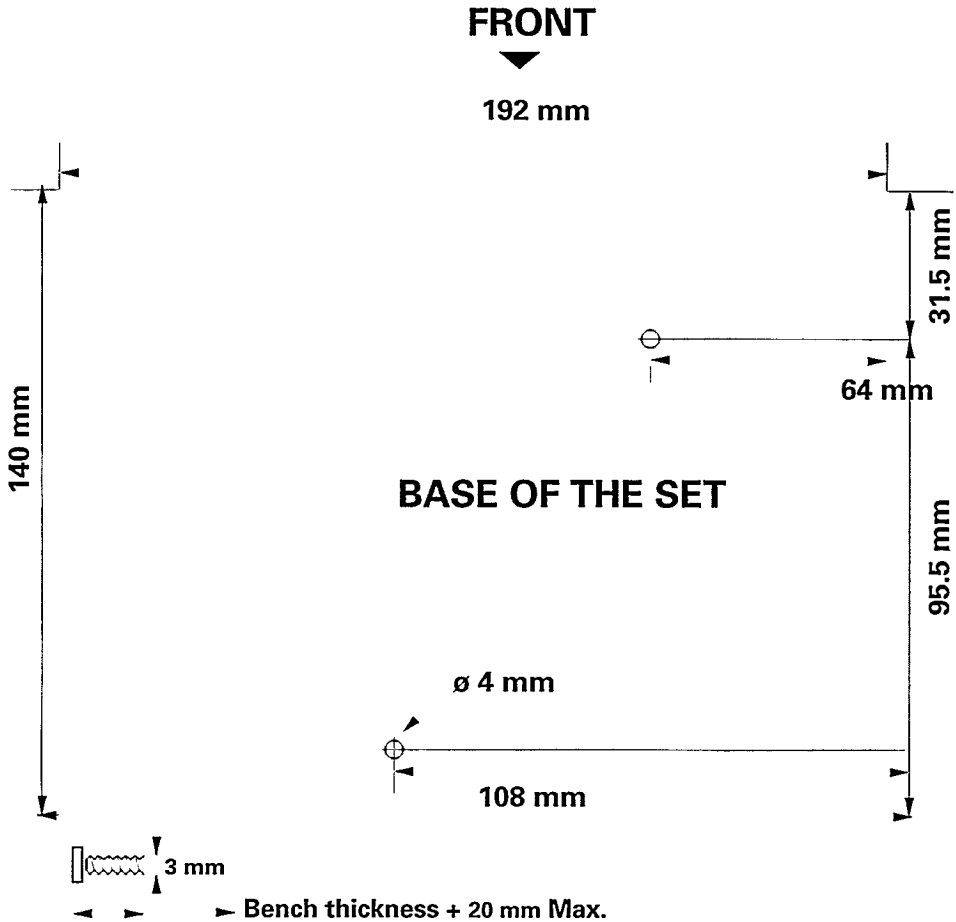
- Quando l'apparecchio non viene usato per un certo tempo consigliamo di scollegarlo dalla rete e di togliere anche la batteria. In questa maniera viene evitato ogni rischio di danneggiamento dell'apparecchio a causa di un'eventuale perdita della batteria.
- Le impronte digitali e la polvere possono essere tolte con una tela pulita e soffice o con pelle di daino leggermente imbevuta con acqua. Non utilizzate mai detersivi che contengono sostanze abrasive o diluenti (benzina, diluente, alcool, ecc.) dato che possono intaccare il materiale.
- Riparate l'apparecchio dalla pioggia ed umidità, non esponetelo per lungo tempo ai raggi solari e tenetelo lontano da sorgenti di calore.

L'apparecchio risponde alle esigenze circa le interferenze radio imposte dalle normative della Comunità Europea.

La targhetta del tipo si trova sul fondo dell'apparecchio.

Mounting the set on a shelf

- Make two mounting holes on the shelf as indicated below.
- Mount the set on the shelf with two screws.



Philips - AJ 3040 - Clock radio

English

English

page 4

Français

Français

page 7

Español

Español

página 10

Deutsch

Deutsch

Seite 13

Nederlands

Nederlands

pagina 16

Italiano

Italiano

pagina 19

Português

Português

página 22

Dansk

Dansk

side 25

Svenska

Svenska

sida 28

Suomi

Suomi

sivu 31

